NUEVAS NORMAS
DE LA SAGRADA CONGREGACION DE SACRAMENTOS PARA LOS PROCESOS SUPER MATRIMONIO RATO ET NON CONSUMMATO

I

TEXTO

INSTRUCTIO

DE QUIBUSDAM EMENDATIONIBUS CIRCA NORMAS IN PROCESSU SUPER MATRIMONIO RATO ET NON CONSUMMATO SERVANDAS *

Dispensationis matrimonii rati et non consummati petitionibus, a Christifidelibus Sedi Apostolicae porrectis, in dies percrescentibus, opportunum visum est Sacrae Congregationi de disciplina Sacramentorum, ad magis animarum bono favendum per sollicitiorem huiusmodi processuum instructionem et definitionem, a Summo Pontifice petere ut normis a iure statutis quaedam afferrentur emendationes.

Summus Pontifex, qui plenam habet potestatem dissolvendi vinculum matrimonii rati et non consummati,[1] postquam vota Dicasterii ac instantias nonnullorum animarum Pastorum sedulo consideravit, eadem Plenario Coetui Patrum praefatae Congregationi praepositorum examinanda commisit.

Rogationibus autem in Plenario Coetu diligenter examinatis et Episcopatu Catholico audito, Summus Pontifex ea quae sequuntur statuere dignatus est:

I. De facultate generali conficiendi processum super matrimonio rato et non consummato

Ad S. Congregationem de disciplina Sacramentorum exclusive[2] cognoscere spectat de facto inconsummationis matrimonii non tantum inter partes catholicas, sive ad

---

* AAS 64, 1972, pp. 244-252.

[1] Can. 1119; Pius XII, Motu proprio *Crebrae allatae*, 22 febr. 1949, can. 108.

[2] Cann. 249 § 3, 1962; Pius XII, Motu proprio *Cleri sanctitati*, 2 iun. 1957, can. 196 § 3; Pius XII, Motu proprio *Sollicitudinem Nostram*, 6 ian. 1950, can. 470; Paulus VI, Const. Ap. *Regimini Ecclesiae Universae*, 15 aug. 1967, n. 56 §1: AAS 59, 1967, p. 904.

Summus Pontifex, Sui Pontificatus exordio, confirmare solet S. R. Rotae Decano habitualem facultatem pertractandi, Turno id postulante, causas super matrimonio rato et non consummato, si et quatenus exoriantur e causis nullitatis matrimonii quae ad idem Tribunal fuerint legitime delatae, atque ad effectum ac finem praebendi Ipsi Summo Pontifici dispensandi consilium.

Universidad Pontificia de Salamanca

latinum ritum sive ad orientales ritus pertineant, verum etiam inter partem catholicam et acatholicam baptizatam atque inter partes baptizatas acatholicas, necnon de iustae seu proportionaliter gravis causae existentia pro concessione pontificiae gratiae dispensationis.

Vi huius Instructionis omnes Episcopi dioecesani,[3] pro suo cuiusque territorio, facultate generali processum conficiendi super matrimonio rato et non consummato fruuntur a die a quo haec Instructio vigere incipit usque ad C.I.C. recogniti promulgationem, ita ut ipsam non amplius a Sede Apostolica postulare debeant.[4] Qua facultate utentes, iidem Episcopi, prae oculis habitis artt. 7 et 8 *Regularum Servandarum*, praescripta quae sequuntur sedulo servent:

a) Processus super matrimonio rato et non consummato non est iudicialis, sed administrativus, ac proinde differt a processu iudiciali pro causis nullitatis matrimonii. In processu, enim, super rato per supplicem petitionem imploratur gratia ex benigna Summi Pontificis concessione obtinenda. Nihilominus, propter rei gravitatem, facti sc. inconsummationis matrimonii, his in processibus veritas non minus religiose ac sedulo inquirenda est quam in negotiis proprie iudicialibus, ut Summus Pontifex, re probe cognita, sua suprema potestate uti valeat.

Instructoris rite deputati, igitur, est in huiusmodi processibus probationes colligere, quibus constare possit de inconsummationis matrimonii facto et de iustae seu proportionaliter gravis causae exsistentia pro gratiae concessione. Si autem ex actorum processus examine probationes collectae sufficientes non inveniantur, Congregatio, si casus ferat, Episcopo suggerere poterit ut ipsae, per opportunas instructiones, compleantur.

b) Soli coniuges petere queunt dispensationem super matrimonio rato et non consummato; [5] potest autem illam petere sive uterque coniux, sive alteruter, invita etiam altera parte.[6]

Quamvis cuilibet fideli integrum sit petitionem, quae tamen semper Summo Pontifici erit inscribenda,[7] directe ad Sedem Apostolicam mittere, expedit vero et semper suadendum est ut eadem ad Episcopum porrigatur qui, omnibus in Domino perpensis, processum conficiendum curabit. Quoties autem unius partis exstiterit petitio, altera quoque pars extraiudicialiter est audienda, antequam processus instruatur, nisi, peculiaribus in casibus, aliter opportunum videatur.

c) Episcopus, antequam processus instruatur, de iuridico precum fundamento ac de opportunitate conficiendi processum se certiorem reddere debet; idem pariter agere ne omittat, causis aversionis et animorum dissociationis remotis, ut coniugum

---

[3] Episcopi dioecesani intelleguntur non solum Episcopi residentiales, sed etiam alii ipsis in iure aequiparati: cfr. Conc. Vat. II, Decr. de past. Episc. munere in Ecclesia *Christus Dominus*, n. 21: AAS 58, 1966, p. 683. Ad Episcopos rituum orientalium specifice quod attinet cfr. Paulus VI, Litt. Ap. *Episcopalis potestatis*, 2 maii 1967, n. 11: AAS 59, 1967, p. 387.

[4] Can. 1963 § 1; *Sollicitudinem Nostram*, can. 471 § 1; S. C. de disciplina Sacramentorum, *Regulae Servandae*, 7 maii 1923, art. 2: AAS 15, 1923, p. 392; S. C. pro Ecclesia Orientali, Instr. *Quo facilius*, 10 iun. 1925, art. 4: AAS 27, 1935, p. 334.

[5] Can. 1973; *Sollicitudinem Nostram*, can. 480; *Regulae Servandae*, art. 5; *Quo facilius*, art. 1.

[6] Can. 1119; *Crebrae allatae*, can. 108.

[7] *Regulae Servandae*, art. 6 § 1; *Quo facilius*, art. 1.

Universidad Pontificia de Salamanca

reconciliationi, quantum fieri possit, faveatur, nisi rerum et personarum adiuncta huiusmodi experimentum inutile esse suadeant.[8]

d) Casus vero inconsummationis matrimonii implicatos atque peculiaribus difficultatibus ordinis iuridici vel moralis aggravatos Episcopus Congregationi deferat, quae, omnibus mature diligenterque perpensis, quid et quomodo agendum sit cum eodem Episcopo communicabit.

e) Si fieri contingat ut ex petitionis dispensationis super rato et non consummato examine prudens quoque dubium oriatur circa ipsius matrimonii validitatem, tunc Episcopi erit aut parti oratrici consilium dare ut viam ineat iudiciariam ad nullitatis matrimonii, ad normam iuris, declarationem obtinendam, aut, dummodo preces de matrimonii inconsummatione firmo ac iuridico fundamento nitantur, permittere ut processus instruatur super rato et non consummato.

Cum autem causa de nullitate matrimonii agitata fuerit ex capite impotentiae et ex actis et probatis, Tribunalis iudicio, non impotentiae sed nondum consummati matrimonii emerserit probatio, tunc accedente petitione unius vel utriusque partis de Apostolica dispensatione imploranda, acta omnia, una cum vinculi defensoris animadversionibus ac voto Tribunalis et Episcopi, argumentis firmato sive in iure sive praesertim in facto, ad Congregationem transmittantur ad causam super rato et non consummato definiendam. Ad votum vero quod attinet, nihil obstat quominus Episcopus sequatur ipsius Tribunalis votum, huic subscribendo, in tuto positis exsistentia iustae seu proportionaliter gravis causae pro dispensationis gratia et scandali fidelium absentia.

Quodsi, Tribunalis iudicio, probationes de non secuta matrimonii consummatione hactenus collectae, non sufficientes habeantur iuxta *Regulas Servandas* diei 7 Maii 1923, eaedam ab iudice instructore compleantur et acta plene instructa ad Congregationem cum vinculi defensoris animadversionibus ac voto Tribunalis et Episcopi, transmittantur.

Quatenus vero de alio nullitatis capite agatur (ex. gr. de defectu consensus, de vi et metu etc.) et, eiusdem Tribunalis iudicio, matrimonii nullitas evinci non possit, sed *incidenter* dubium valde probabile emerserit de non secuta matrimonii consummatione, tunc integrum est alterutri aut utrique parti petitionem porrigere Summo Pontifici de Apostolica dispensatione a matrimonio rato et non consummato et instructori ius est causam instruendi iuxta normas in praefatis *Regulis Servandis* definitas. Acta omnia deinde, ut supra, sc. cum suetis vinculi defensoris animadversionibus et voto Tribunalis et Episcopi, ad Congregationem transmittantur.[9]

f) Episcopus vero vigilanti animo prospicere debet ne partes in causa aut testes aut periti quandoque falsum deponere vel veritatem reticere audeant. Scit enim, et per ipsum sciant omnes quorum interest, dispensationis gratiam concedi non posse nisi duo constent: matrimonium revera consummatum non fuisse et iustam seu proportionaliter gravem exstare causam; uno aut altero deficiente, rescriptum gratiae, utpote obreptionis vitio affectum, impetranti minime suffragari.[10] Pontificiam autem dispensationem nunquam in rem definitam transire perspicuum est ac novum matri-

---

[8] *Regulae Servandae*, art. 10; *Quo facilius*, art. 3.

[9] Can. 1963 § 2; *Sollicitudinem Nostram*, can. 471 §§ 2 et 3; S. C. de disciplina Sacramentorum, Instr. *Provida Mater Ecclesia*, 15 aug. 1936, art. 206: AAS 28, 1936, pp. 553-554; *Quo facilius*, art. 4.

[10] Can. 40; S. C. de disciplina Sacramentorum, Decr. *Catholica doctrina*, 7 maii 1923: AAS 15, 1923, p. 390.

Universidad Pontificia de Salamanca

monium, forte post dispensationem initum, semper posse nullum declarari, si primum fuisse revera ratum et consummatum deinceps innotuerit.

II. De instructione causae et actorum confectione

Ad ipsam causae instructionem quod spectat, ut inquisitio ad veritatem de facto inconsummationis accuratius citiusque dignoscendam ac proinde ad matrimonii sanctitatem atque indissolubilitatem fovendam aptius conducat, has quae sequuntur emendationes in normas, pro hisce processibus in C.I.C.[11] ac in praefatis *Regulis Servandis* S. Congregationis de disciplina Sacramentorum statutas, inducere visum est:

a) Si, propter dioecesis seu eparchiae parvitatem et praesertim sacerdotum in iure canonico peritorum penuriam, non sine difficultate processus super rato confici queat in Curia vel in Tribunali, tunc Episcopus, prudenter harum rerum discrimine ponderato, potest competentiam instruendi processus super rato ministris Tribunalis regionalis aut provincialis aut interdioecesani aut interritualis (si adsint) vel Tribunalis dioecesis seu eparchiae vicinioris deferre, qui tali oneri sustinendo, praesertim in casibus difficilioribus, aptiores sint.

b) In causis inconsummationis matrimonii debet uterque coniux testes producere qui ipsorum coniugum probitatem et praesertim veridicentiam circa assertam matrimonii inconsummationem, testificari possint; quibus testibus instructor alios ex officio inducere valet.[12] Pauci sufficere possunt testes, dummodo eorum concors testimonium validam probationem atque moralem certitudinem afferre possint; quod quidem evenit, si personae omni exceptione maiores sunt, inter se firmiter cohaerent, testificantur sub fide iuramenti: referentes quando, quomodo et quid a coniugibus aut proximis propinquis de facto inconsummationis matrimonii audierint.[13] Obliviscendum non erit in huiusmodi causis argumentum morale permagni ponderis esse ad certitudinem moralem de matrimonii inconsummatione adipiscendam.

c) Corporalis coniugum inspectio adhibenda est, si necessaria est ad iuridicam facti inconsummationis probationem assequendam; si vero, iuxta Decretum S. S. Congr. S. Officii diei 12 Iunii 1942, attenta partium et testium morali excellentia ac serio consideratis eorum animi dispositionibus necnon ceteris adminiculis aut argumentis, plena, Episcopi iudicio, habetur probatio assertae matrimonii inconsummationis,[14] tunc omitti potest inspectio; caute vero omnia perpendantur antequam eam inutilem esse edicatur.[15] Si mulier autem inspectionem corporalem recuset, tunc, iuxta regulam per memoratum Decretum prolatam, "abstinendum est ab urgenda inspectione". De ceteris, quae ad hanc inspectionem attinent, facultate potiuntur Synodi Patriarchales et Conferentiae Episcopales ampliores normas exsecutorias statuendi, iuxta locorum ar rerum adiuncta.

d) Acta processualia scripto exarata esse debent aliisque cautelis sunt tutanda ope notariorum.[16] Curiae autem vel Tribunali in causis inconsummationis uti licet (consentiente Episcopo), iuxta hodiernos populorum mores et technicas progressiones, instru-

---

[11] Cann. 1960-1992; *Sollicitudinem Nostram*, cann. 468-500.
[12] Can. 1975; *Sollicitudinem Nostram*, can. 482.
[13] Can. 1789; *Sollicitudinem Nostram*, can. 312.
[14] S. S. C. S. Officii, Decr. *Qua singulari cura*, 12 iun. 1942: AAS 34, 1942, p. 200.
[15] *Regulae Servandae*, artt. 85-86; *Quo facilius*, art. 16.
[16] Cann. 373 § 1, 1585, 1642; *Cleri sanctitati*, can. 440 § 1; *Sollicitudinem Nostram*, cann. 56, 157.

Universidad Pontificia de Salamanca

mento "magnetophonio", si eiusdem usus utilis atque idoneus revera est ad accuratiorem et certiorem actorum processus confectionem. Acta, tamen, fidem facere queunt tantum si, licet ex taeniola magnetica exscripta, praescriptionibus a iure expresse requisitis congruant.

e) Secus atque in causis nullitatis matrimonii, in processibus super matrimonio rato et non consummato ob peculiarem eorum naturam, advocatorum et procuratorum opera postulari nequit. Votis, tamen, ac desideriis quorundam animarum Pastorum obsecundando, decernitur nihil obstare quominus partes —aut si petant aut Episcopus *ex officio* statuat— in his quoque causis consiliariorum vel peritorum, praesertim ecclesiasticorum, opera utantur sive in petitionibus gratiae dispensationis conscribendis sive in instruendo processu vel in ipsis actis processus complendis, ad eum finem ut, inconsummationis matrimonii veritate in tuto posita, animarum bonum certius foveatur.[17] Consiliariorum vel peritorum designatio, sive iidem *ex officio*, sive ad partis petitionem eligantur, ad Episcopum pertinet, audito vinculi defensore et praemonitis consiliariis vel peritis, per peculiare decretum, de secreto iurato servando,[18] ne actorum processualium notitiae ad extraneorum aures perveniant.

f) Episcopi in voto "pro rei veritate" exarando, causae naturam et qualitates perpendant modo *concreto* et *practico*, scilicet consideratis adiunctis peculiaribus sive personarum sive facti inconsummationis sive opportunitatis gratiae.

In causis autem sive nullitatis matrimonii, quorum acta ad Congregationem pro dispensationis gratia transmittantur (cfr. n. I, *e*)) sive inconsummationis, quae cum competentiae prorogatione instruantur (cfr. n. II *a*)), Archiepiscopus seu Metropolita sedis Tribunalis regionalis aut provincialis aut interdioecesani aut interritualis vel Episcopus dioecesis aut eparchiae vicinioris, antequam votum suum conscribat, opportune cum Episcopo partis oratricis, cui notae sunt suae dioecesis aut eparchiae condiciones, consilia conferat saltem de scandali absentia ex pontificiae dispensationis gratia forte orituri. Episcopus vero si iudicaverit scandalum sine fundamento seu arte oriri vel ortum esse, tunc pastorali cura opportunisque modis illud cohibere vel continere nitatur.

g) Omnia acta processualia, acta sc. sive causae sive processus,[19] necnon alia documenta, praeterquam in lingua latina, vernaculis etiam linguis late cognitis confici queunt. Ipsorum actorum iudicialium necnon documentorum alio idiomate minus cognito confectorum in praedictas linguas translatio permittitur.

Quae acta processualia atque documenta in triplici exemplari, etiam photostatico, authenticitate praedito ad Congregationem transmittantur;[20] chirographicus textus (qui sc. vulgo dicitur "manoscritto") in Archivo Curiae vel Tribunalis servetur et transmittatur, adhibitis opportunis cautelis, tantummodo si expresse a Dicasterio requisitus fuerit.[21]

Optandum est, cum hoc plurimum ad sollicitiorem expeditioremque causae definitionem valeat, ut omnium actorum iudicialium necnon documentorum exemplaria dactylographice exarentur et singula processus folia, numerata atque in fasciculis

---

[17] Pius XII, Alloc. *ad Praelatos Auditores ceterosque Officiales et administros Tribunalis S. Romanae Rotae*, 2 oct. 1944: AAS 36, 1944, pp. 281-290.

[18] Can. 1623 § 3; *Regulae Servandae*, artt. 46 et 93; *Provida Mater Ecclesia*, art. 130; *Sollicitudinem Nostram*, can. 138 § 3; *Quo facilius*, art. 9.

[19] Can 1642; *Sollicitudinem Nostram*, can. 157.

[20] *Regulae Servandae*, art. 101 § 1; *Quo facilius*, art. 28.

[21] *Provida Mater Ecclesia*, art. 105 § 3.

Universidad Pontificia de Salamanca

conglutinata, actuarii vel notarii testificatione de eorum fideli transcriptione, integritate et authenticitate muniantur.[22]

III. De clausulis rescripto dispensationis forte appositis

Concessa pontificia dispensatione super vinculo matrimonii non consummati, coniugibus ad alias nuptias transire fas est, dummodo transitus ille ne prohibeatur. Quae prohibitio duplici modo exprimi potest: clausula "ad mentem", (et hoc in casu "mens" diversa esse potest ac opportune explicatur) vel clausula "vetito".

a) Clausula verbis "ad mentem" expressa, quae prohibitoria est, apponi solet quoties factum inconsummationis e causis minoris momenti pendeat; eius remotio committitur Episcopo, ita ut fidelium pastoralibus necessitatibus expeditius provideatur. Episcopus autem partem, clausulae remotionem postulantem, ad novum coniugium ne admittat nisi, praescriptis regulis servatis, ipsa ad matrimonialia onera sustinenda revera apta inveniatur ac se in posterum honesto et christiano more officia coniugalia esse exsecuturam promiserit.

b) Peculiaribus autem in casibus, quando sc. inconsummationis ratio fuerit defectus physicus vel psychicus maioris momenti et gravitatis, "vetitum" pro aliis nuptiis apponi potest; quod, nisi expresse in rescripto dicatur, dirimens non est sed tantum prohibens, eiusdemque remotio Sedi Apostolicae reservatur. Venia autem alias nuptias ineundi conceditur si pars oratrix, praevia petitione Congregationi adhibita et impletis praescriptis condicionibus, idonea ad actus coniugales rite exercendos iudicetur.

Episcopi iudicio eiusque pastoralibus considerationibus relinquitur de hac vel illa clausula in rescripto dispensationis apposita ac postea remota certiorem reddere partem, quacum novum matrimonium iniri contenditur.

Omnia quae in hac Instructione continentur SS.mus D. N. Paulus divina Providentia Papa VI, in Audientia die 30 Decembris 1971 infrascripto Congregationis Card. Praefecto concessa, benigne approbare et rata habere dignatus est, mandans ut ea in Officiali Commentario *Acta Apostolicae Sedis* publici iuris fiant et ab omnibus Episcopis sive latini ritus sive orientalium rituum, et a ceteris ad quos spectat, rite et religiose serventur, contrariis quibuscumque, etiam speciali mentione dignis, minime obstantibus.

Datum Romae, ex aedibus Sacrae Congregationis de disciplina Sacramentorum, die 7 m. Martii a. 1972.

A. Card. Samoré, *Praefectus*

✠ I. Casoria, *a Secretis*

---

[22] Cann. 1643 § 1, 1644 § 1; *Regulae Servandae*, art. 30; *Sollicitudinem Nostram*, cann. 158 § 1, 159 § 1; *Quo facilius*, art. 23.

Quae sub hac litt. *g*) praescribuntur et pro tribunalibus valent, quae processus inconsummationis, vi can. 1963 § 2 et art. 206. *Provida Mater Ecclesia* necnon art. 4; *Quo facilius*, ut superius dictum est, pertractaverint.

Universidad Pontificia de Salamanca

II

COMENTARIO

No son pocos los documentos que, desde la promulgación del Código de Derecho canónico en 1917 hasta nuestros días, han emanado de la Santa Sede para regular los procesos de matrimonio rato y no consumado, y que han sido recogidos y publicados en Edición Vaticana, con prólogo de la Sagrada Congregación de Sacramentos de 17 de mayo de 1972, como anexos al texto de la nueva Instrucción *Dispensationis Matrimonii,* por la importancia que tienen; ya que las disposiciones contenidas en ellos, siguen teniendo valor en cuanto no hayan sido corregidas o modificadas por la nueva Instrucción.

Estos documentos, que aparecen constantemente citados, como fuentes, en las notas de la Instrucción *Dispensationis Matrimonii* y a los que hemos de referirnos con frecuencia en nuestro comentario, son los siguientes, enumerados por orden cronológico:

1) Decretum *Catholica doctrina* et Regulae, a Sacra Congregatione de disciplina Sacramentorum editae, in processibus super matrimonio rato et non consummato servandae (7-V-1923).

2) Normae, a Sacra Congregatione de disciplina Sacramentorum statutae, in processibus super matrimonio rato et non consummato observandae ad praecavendam dolosam personarum substitutionem (27-III-1929).

3) Instructio *Quo facilius* Sacrae Congregationis pro Ecclesia Orientali, ad conficiendos processus super matrimonio rato et non consummato (10-VI-1935).

4) Litterae *In plenariis* Sacrae Congregationis de disciplina Sacramentorum, ad Excellentissimos Archiepiscopos, Episcopos atque locorum Ordinarios (5-I-1937).

5) Decretum Supremae Sacrae Congregationis Sancti Officii de quibusdam cautelis adhibendis in causis matrimonialibus impotentiae et inconsummationis (12-VI-1942).

6) Instructio *Instructionem quo facilius* Sacrae Congregationis pro Ecclesia Orientali ad conficiendos processus super matrimonio rato et non consummato (13-VII-1953 [1].

[1] Las citas que hagamos de estos documentos corresponderán a las páginas que ocupan en la Edición Vaticana.

Universidad Pontificia de Salamanca

Como puede observarse, algunos de los documentos relacionados fueron promulgados para la Iglesia Latina por la Sagrada Congregación de Sacramentos; y otros lo fueron para la Iglesia Oriental por la Sagrada Congregación de este nombre. Mas la nueva Instrucción *Dispensationis Matrimonii,* promulgada por la Sagrada Congregación de Sacramentos, cuya competencia en esta materia, después de la reforma de la Curia Romana, realizada por la Constitución *Regimini Ecclesiae* [2], se extiende también a los católicos de ritos orientales, va dirigida y obliga tanto a la Iglesia Latina, como a la Iglesia Oriental.

Su valor normativo es el propio de una Instrucción dada por un Dicasterio de la Santa Sede en la esfera de su competencia con la aprobación y confirmación del Romano Pontífice y con la cláusula revocatoria de las disposiciones contrarias precedentes: "Omnia quae in hac Instructione continentur SS.mus D. N. Paulus divina Providentia Papa VI, in Audientia die 30 Decembris 1971 infrascripto Congregationis Card. Praefecto concessa, benigne approbare et rata habere dignatus est, mandans ut ea in Officiali Commentario *Acta Apostolicae Sedis* publici iuris fiant et ab omnibus Episcopis sive latini ritus sive orientalium rituum, et a ceteris ad quos spectat, rite et religiose serventur, contrariis quibuscumque, etiam speciali mentione dignis, minime obstantibus".

Las nuevas normas, en lo que reforman o reorganizan de las normas precedentes, se han de observar siempre con exactitud en la instrucción de los procesos de inconsumación de matrimonio, como normas directivas sapientísimas, dictadas por la prudencia y experiencia, pero su inobservancia formal no comportaría la invalidez del proceso ni de la dispensa pontificia, mientras fuera verdad el hecho de la inconsumación y la existencia de causa justa para la dispensa.

Y si alguna vez no pudieran observarse o existiera algún motivo razonable que aconsejara desviarse de ellas, el Obispo o el Juez Instructor deberá consignar en las actas la razón que ha hecho imposible o ha aconsejado su inobservancia [3].

PREOCUPACION CONSTANTE DE LA IGLESIA POR LA RECTA Y PRONTA TRAMITACION DE LAS CAUSAS MATRIMONIALES

La Iglesia siempre se ha mostrado solícita por que las causas matrimoniales se tramitaran con rectitud, y, en los últimos tiempos, se ha preocupado también de que se tramiten con celeridad. Ya en el Motu Proprio *Causae Matrimoniales,* de 28 de marzo de 1971, Su Santidad Pablo VI introdujo notables modificaciones en el proceso de nulidad de matrimonio, sobre todo, en las apelaciones, que, sin el menor perjuicio para la administración de la

[2] AAS 59 (1967) pp. 903-904.
[3] *Regulae Servandae,* art. 99, Edic. Vat., p. 51.

Universidad Pontificia de Salamanca

justicia, permitieran a los jueces una más pronta resolución de los pleitos matrimoniales de nulidad. Ahora el mismo Sumo Pontífice, con la aprobación de la nueva Instrucción *Dispensationis Matrimonii* de la Sagrada Congregación de Sacramentos de 7 de marzo de 1972, se ha dignado introducir también importantes modificaciones en las *Regulae servandae* promulgadas por la misma Congregación el 7 de mayo de 1923 y que se refieren al proceso de dispensa de matrimonio rato y no consumado.

MOTIVOS DE LA REFORMA DE LAS NORMAS DE 1923

Comienza la nueva Instrucción con un breve preámbulo, en el que se insinúan los motivos que han inducido a la Sede Apostólica a llevar a cabo la reforma, el carácter que se la ha querido dar y cómo se ha preparado hasta su definitiva elaboración:

> Dispensationis matrimonii rati et non consummati petitionibus, a Christifidelibus Sedi Apostolicae porrectis, in dies percrescentibus, opportunum visum est Sacrae Congregationi de disciplina Sacramentorum, ad magis animarum bono favendum per sollicitiorem huiusmodi procesuum instructionem et definitionem, a Summo Pontifice petere ut normis a iure statutis quaedam afferrentur emendationes.
>
> Summus Pontifex, qui plenam habet potestatem dissolvendi vinculum matrimonii rati et non consummati, postquam vota Dicasterii ac instantias nonnullorum animarum Pastorum sedulo consideravit, eadem Plenario Coetui Patrum praefatae Congregationi praepositorum examinanda commisit.
>
> Rogationibus autem in Plenario Coetu diligenter examinatis et Episcopatu Catholico audito, Summus Pontifex ea quae sequuntur statuere dignatus est.

Es indudable que las Normas de la Sagrada Congregación de Sacramentos que han regulado durante casi 50 años el proceso sobre el matrimonio rato y no consumado han sido de gran utilidad para los Ordinarios y Curias diocesanas y han producido copiosos frutos, pero el número de peticiones de dispensa *super rato,* cada vez mayor, las nuevas exigencias e indicaciones pastorales del Concilio Vaticano II y el ritmo acelerado que la vida moderna imprime a las acciones humanas hacían oportuna y necesaria la actualización de tales Normas, acomodándolas a los tiempos, para que sean un instrumento más apto de tutela de la *salus animarum,* norma suprema de la Iglesia misma.

CARACTER DE LAS MODIFICACIONES INTRODUCIDAS Y COMO SE HAN ELABORADO

Las principales innovaciones y derogaciones verificadas por la nueva Instrucción en el proceso *super rato* son de carácter jurídico-pastoral y, como

Universidad Pontificia de Salamanca

se indica también en el preámbulo, han sido sugeridas por la experiencia y toma de contacto con los Obispos diocesanos, que, consultados por la Sagrada Congregación, consideraron anticuadas o superadas algunas normas e instaron la concesión *a iure* de la facultad de instruir el proceso, con el fin de abreviarlo, y el uso de nuevos criterios en la práctica de algunos medios de prueba, aunque garantizando al mismo tiempo un juicio recto y seguro sobre el mérito de la causa.

TRES PARTES DEL DOCUMENTO

En la nueva Instrucción se distinguen claramente tres partes: I) Facultad general de instruir los procesos *super rato*. II) Instrucción de la causa y modo de redactar las actas. III) Cláusulas que pueden ponerse en los rescriptos pontificios de dispensa.

I.—DE LA FACULTAD GENERAL DE INSTRUIR EL PROCESO SOBRE EL MATRIMONIO RATO Y NO CONSUMADO

Se reafirma en primer lugar la competencia exclusiva que, por la norma 56, p. 1 de la Constitución Apostólica *Regimini Ecclesiae* sobre reorganización de la Curia Romana, corresponde a la Sagrada Congregación de Sacramentos para tratar las causas de matrimonio rato y no consumado, en las que sean partes católicos o acatólicos, de rito latino o de ritos orientales [4]. Pero por primera vez se concede a los Obispos diocesanos la facultad de instruir los procesos en esta clase de causas, sin necesidad de obtener previamente delegación de la Sede Apostólica. Es este el primer punto esencial de la reforma:

> Ad S. Congregationem de disciplina Sacramentorum exclusive cognoscere spectat de facto inconsummationis matrimonii non tantum inter partes catholicas, sive ad latinum ritum sive ad orientales ritus pertineant, verum etiam inter partem catholicam et acatholicam baptizatam atque inter partes baptizatas acatholicas, necnon de iustae seu proportionaliter gravis causae existentia pro concessione pontificiae gratiae dispensationis.
>
> Vi huius Instructionis omnes Episcopi dioecesani, pro suo cuiusque territorio, facultate generali processum conficiendi super matrimonio rato et non consummato fruuntur a die a quo haec Instructio vigere incipit usque ad C.I.C. recogniti promulgationem, ita ut ipsam non amplius a Sede Apostolica postulare debeant. Qua facultate utentes, iidem Episcopi, prae oculis habitis artt. 7 et 8 *Regularum Servandarum*, praescripta quae sequuntur sedulo servent.

[4] AAS 59 (1967) p. 904.

Universidad Pontificia de Salamanca

Es sabido que las causas de dispensa de matrimonio rato y no consumado estaban reservadas a la Sede Apostólica, concretamente a la Sagrada Congregación de Sacramentos (Can. 1962) y que, por tanto, ningún juez inferior podía válidamente instruir el proceso, sin antes haber obtenido para ello facultad de dicha Congregación (Can. 1963, p. 1). Por eso, cuando un fiel acudía al Obispo, para que impetrara del Romano Pontífice la disolución de su matrimonio no consumado, el Obispo, después de haber procurado inútilmente la reconciliación de las partes, recogidos informes suficientes sobre los hechos y las personas, debía remitirlos, juntamente con el escrito suplicatorio, a la Sagrada Congregación de Sacramentos, la cual, si estimaba que debía accederse a la petición, solía enviar letras de delegación al Obispo, para que instruyera la causa (art. 7, 10 y 12 de las *Regulae Servandae*). Ahora, con la entrada en vigor de la Instrucción *Dispensationis Matrimonii,* esto es, desde el 1 de julio de 1972 [5] y hasta la publicación del nuevo Código, se permite a todos los Obispos diocesanos instruir tales procesos sin autorización previa de la Sede Apostólica.

Carácter de la nueva facultad

Se trata de una delegación general *a iure* y deroga, por tanto, los citados cánones que contenían las reservas pontificias. Además, por tratarse de una delegación concedida por la Santa Sede *ad universitatem causarum,* puede subdelegarse (Can. 199, p. 2); y en su virtud, el Obispo puede nombrar un juez subdelegado, para que instruya, habitualmente, en su nombre, esta clase de causas, según las nuevas normas.

Sujeto activo de la facultad

Como la facultad o delegación general *a iure* se concede a los Obispos diocesanos, cabe preguntar qué se entiende aquí por este término. La misma Instrucción nos indica, en una nota, que, en el concepto de Obispo diocesano, se ha de incluir no sólo a los Obispos residenciales, sino también a los demás que se les equiparan en derecho. Y como equiparados en derecho a los Obispos residenciales, ciertamente figuran los Abades o Prelados *nullius* (can. 215, p. 2), los Administradores Apostólicos permanentes (can. 315) y los Vicarios y Prefectos Apostólicos (can. 294), por la común razón de tener por ley los mismos derechos y obligaciones que los Obispos residenciales. Y, aunque parece que quedan excluidos el Administrador Apostólico constituido con carácter temporal y el Vicario Capitular, *sede vacante,* porque sus poderes son notablemente menores que los del Obispo residencial y no se le equiparan en derecho, sin embargo, atendida la razón por la que se con-

[5] Como la Instrucción *Dispensationis Matrimonii* se publicó en el *Acta Apostolicae Sedis* de 31 de marzo de 1972 y no se estableció en ella otro tiempo de vacación, según lo dispuesto en el canon 9, entró en vigor a los tres meses de la fecha de esa publicación.

Universidad Pontificia de Salamanca

cede, en este caso, la facultad general de instruir el proceso *super rato* a los Obispos diocesanos, que es la necesidad de proveer cuanto antes al bien espiritual de aquellos fieles que, en la infelicidad de su matrimonio no consumado, quieren conseguir la gracia pontificia de la disolución del vínculo conyugal, debiera extenderse a ellos la concesión de esta facultad.

Obispo competente en cada caso

No se dan nuevas normas para determinar a qué obispo corresponde, en cada caso, instruir el proceso. La nueva Instrucción se limita a consignar que los Obispos, para usar de la facultad, han de tener presente los artículos 7 y 8 de las *Regulae Servandae* de 1923, según las cuales, la competencia de los Ordinarios se determina por alguno de estos tres títulos a elección del orador:

1. El lugar en donde se celebró el matrimonio.

2. El lugar en donde tiene domicilio o cuasidomicilio el orador, o si está ilegítimamente separado, en donde lo tiene la parte demandada.

3. El lugar de la residencia actual del orador, si se han de oír allí la mayor parte de las declaraciones [6].

Naturaleza del proceso

La naturaleza del proceso *super rato* aparece ya expuesta en el decreto *Catholica Doctrina,* por el que se promulgaron las *Regulae Servandae,* de 7 de mayo de 1923. En él se dice: "Quamvis uni tantum Romano Pontifici competat dispensationem concedere, tamen pro indaganda et comprobanda tum asserta matrimonii non consummatione, tum existentia legitimae causae dispensationis, solet Sancta Sedes locorum Ordinariis committere processus instructionem, unde factorum veritas tute eruatur. Inde duo consequuntur magni ponderis: primo quod huiusmodi causae, utpote quae non promoventur ab actione iudiciali contentiosa aut criminali, sed ex benigna concessione Sanctae Sedis annuentis oratoris precibus, non sunt vere iudiciales, sed magis gratiosae seu administrativae; quae tamen cum eo spectent ut Summus Pontifex legitime uti valeat sua suprema potestate dispensandi super matrimonio rato et non consummato cum plena rerum cognitione, in his veritas inquirenda est non minus religiose ac sedulo, quam in negotiis

---

[6] *Regulae Servandae,* art. 8, p. 1: "Ordinarius proprius est Ordinarius loci in quo matrimonium celebratum est, aut in quo orator domicilium aut quasi-domicilium habet; aut, si pars oratrix sit illegitime separata ab altero coniuge, in quo haec pars conventa, dummodo sit catholica, domicilium aut quasi-domicilium habet (can. 1964).

P. 2: "Licet tamen oratori recurrere ad Ordinarium loci suae actualis commorationis, qui preces aceptare valet et commendare apud H. S. C., praesertim cum plerique testes audiendi in sua dioecesi degant". Edic. Vat., p. 35.

Universidad Pontificia de Salamanca

proprie iudicialibus" [7]. Ahora, en la nueva Instrucción, se perfila más brevemente, como una prescripción más, esto mismo:

> *a*) Processus super matrimonio rato et non consummato non est iudicialis, sed administrativus, ac proinde differt a processu iudiciali pro causis nullitatis matrimonii. In processu, enim, super rato per supplicem petitionem imploratur gratia ex benigna Summi Pontificis concessione obtinenda. Nihilominus, propter rei gravitatem, facti sc. inconsummationis matrimonii, his in processibus veritas non minus religiose ac sedulo inquirenda est quam in negotiis proprie iudicialibus, ut Summus Pontifex, re probe cognita, sua suprema potestate uti valeat.

En circular de la Sagrada Congregación de Sacramentos a los Arzobispos, Obispos y Ordinarios del lugar, de 15 de junio de 1953, se recordaba que los procesos sobre matrimonio rato y no consumado, dado su carácter, totalmente administrativo, no debían confundirse en modo alguno con los procesos judiciales sobre nulidad de matrimonio, propios de los Tribunales [8].

La dispensa de matrimonio rato y no consumado y la declaración de nulidad de matrimonio son dos instituciones jurídicas distintas. Pues, mientras por la primera se disuelve un vínculo contraído, un matrimonio válido hasta el día que se obtiene la dispensa pontificia, por la segunda se declara que jamás hubo matrimonio válido ni se contrajo vínculo alguno. Y una cosa es disolver el vínculo y otra, declarar que el vínculo nunca existió. Para impetrar la dispensa o disolución de un matrimonio no consumado, que es una gracia o una benévola concesión, se usa el procedimiento administrativo, que sirve únicamente para obtener la certeza moral de los presupuestos necesarios para la validez de la dispensa pontificia: el hecho de la inconsumación y la existencia de una causa justa y razonable. Para la declaración de nulidad de un matrimonio, que es un acto de justicia, se sigue un verdadero proceso en la forma judicial prescrita por el Código y que se promueve mediante una acción contenciosa. De ahí las grandes diferencias en cuanto al modo de proceder en uno y otro caso. Baste decir aquí que, en el caso de dispensa *super rato,* los cónyuges son libres o no de pedirla, sin que la autoridad eclesiástica pueda urgirlos, y libremente pueden renunciar a la petición ya hecha. En cambio, en las causas de nulidad de matrimonio, el derecho a la acción judicial o de acusar el matrimonio no es exclusivo de los cónyuges, sino que puede pertenecer también al Promotor de Justicia, si se trata de un impedimento público (can. 1971, p. 2).

Función del Juez Instructor

La función del Juez Instructor se indica de un modo genérico en otro párrafo de esta misma prescripción o enmienda:

---

[7] Edit. Vat., p. 32.

[8] JOSEPHUS CASORIA: *De matrimonio rato et non consummato* (Romae 1959) p. 362.

Universidad Pontificia de Salamanca

> Instructoris rite deputati, igitur, est in huiusmodi processibus probationes colligere, quibus constare possit de inconsummationis matrimonii facto et de iustae seu proportionaliter gravis causae exsistentia pro gratiae concessione.

Pertenece, pues, al juez instructor legítimamente designado, hacer la inquisición sobre todas aquellas cosas que pueden probar la inconsumación del matrimonio y la existencia de las causas legítimas para conceder la dispensa. Los principales medios de prueba que ha de utilizar para descubrir la verdad en este proceso siguen siendo los que se exponen en los capítulos VII al XIII de las *Regulae Servandae*: la confesión jurada de las partes, la declaración de los testigos traídos de oficio o también a instancia de las partes, que sean fidedignos, la inspección corporal verificada por peritos, los documentos pertinentes al caso y los indicios y presunciones. Además el juez instructor es el que dirige los actos del proceso que se especifican en las normas contenidas en el capítulo IV de las *Regulae Servandae,* que continúan vigentes [9].

La actuación del Defensor del Vínculo y del Notario, de la que nada se modifica, sigue rigiéndose por el capítulo IV de las *Regulae Servandae,* en donde, además del oficio del Juez se trata del oficio de los ministros del Tribunal [10].

Instrucción supletoria

Se habla de ella en el mismo párrafo a que nos estamos refiriendo:

> Si autem ex actorum processus examine probationes collectae sufficientes non inveniantur, Congregatio, si casus ferat, Episcopo suggerere poterit ut ipsae, per opportunas instructiones, compleantur.

Cuando del estudio y examen de los autos en la Sagrada Congregación de Sacramentos no se obtiene la certeza de la consumación del matrimonio o de la Causa de dispensa, pero se advierte la omisión de algunas pruebas que existen y que pueden dar plenitud a las ya practicadas, que resultan insuficientes, la Sagrada Congregación suele escribir al Obispo de donde se instruyó el proceso, para que se completen las pruebas, de conformidad con las indicaciones que se le hacen. A esto se llama instrucción supletoria del proceso y, aunque era ya usual y se sugería por la Sagrada Congregación, cuando era menester, sin embargo, no se había recogido hasta ahora en la normativa del proceso.

¿Quiénes pueden pedir la dispensa?

Aunque es cuestión debatida entre los autores si el Romano Pontífice tiene potestad para dispensar en el matrimonio rato y no consumado, cuando

---

[9] *Regulae Servandae,* arts. 21-32. Edit. Vat., pp. 37-39.
[10] *Regulae Servandae,* arts. 28-31. Edit. Vat., p. 39.

Universidad Pontificia de Salamanca

una tercera persona, sin saberlo los esposos o contra la voluntad de éstos, pide la dispensa [11], de hecho la nueva Instrucción, manteniéndose en la línea de la legislación vigente [12], reconoce únicamente a los cónyuges el derecho de pedir la dispensa *super rato*:

> b) Soli coniuges petere queunt dispensationem super matrimonio rato et non consummato; potest autem illam petere sive uterque coniux, sive alteruter, invita etiam altera parte.

Se ha de tener presente, como se advierte en las *Regulae Servandae,* que, atendida la naturaleza singular de este proceso, al cónyuge que pide la dispensa se le ha de designar con el nombre de orador; y al otro cónyuge, si se opone a la petición, con el nombre de parte demandada [13].

Escrito suplicatorio de dispensa

La nueva Instrucción se limita a decir a nombre de quién se ha de dirigir y a quién conviene presentarlo:

> Quamvis cuilibet fideli integrum sit petitionem, quae tamen semper Summo Pontifici erit inscribenda, directe ad Sedem Apostolicam mittere, expedit vero et semper suadendum est ut eadem ad Episcopum prorrigatur qui, omnibus in Domino perpensis, processum conficiendum curabit. Quoties autem unius tantum partis exstiterit petitio, altera quoque pars extraiudicialiter est audienda, antequam processus instruatur, nisi, peculiaribus in casibus, aliter opportunum videatur.

Como quiera que ahora el Obispo tiene facultad para instruir el proceso sin obtener previamente autorización de la Santa Sede, se comprende fácilmente por qué el escrito suplicatorio, que siempre se ha de dirigir a nombre del Romano Pontífice, que es el único que puede conceder la dispensa, se aconseja presentarlo al Obispo, para que ordene la instrucción del proceso; y es obvio que oiga previamente, si es posible, al otro cónyuge para conocer si está conforme con la petición de dispensa o se opone a ella.

En cuanto a los elementos y forma del escrito suplicatorio, nada nuevo se determina; por lo que se ha de procurar, como se prescribe en el artículo 6 de las *Regulae Servandae,* que contenga una exposición plena y exacta de los hechos y de las causas que pueden servir para obtener la dispensa, redactada y firmada, a ser posible, por la misma parte [14]. Si la parte oratriz no supiera escribir, al igual que se dispone para la demanda de nulidad [15], podría proponer de palabra su petición ante la Curia y poner por sí misma la señal

---

[11] Cf. CASORIA: *o. c.*, pp. 108-110.
[12] *Regulae Servandae,* art. 5. Edit. Vat., p. 35.
[13] *Regulae Servandae,* art. 5, p. 2. Edit. Vat., p. 35.
[14] Edit. Vat., p. 35.
[15] Art. 56 de la Instrucción *Provida Mater Ecclesia.*

Universidad Pontificia de Salamanca

de la cruz, como testimonio de aprobación del acta que el Notario Eclesiástico levantará por escrito.

Intento de reconcialición y el "fumus boni iuris" de la instancia

> c) Episcopus, antequam processus instruatur, de iuridico precum fundamento ac de opportunitate conficiendi processum se certiorem reddere debet; idem pariter agere ne omittat, causis aversionis et animorum dissociationis remotis, ut coniugum reconciliationi, quantum fieri possit, faveatur, nisi rerum et personarum adiuncta huiusmodi experimentaum inutile esse suadeant.

Sobre el Obispo pesan dos deberes concretos, al recibir el escrito suplicatorio de dispensa: el pastoral de intentar, con todos los medios disponibles, que le sugieran su prudencia y celo apostólico, la reconciliación de los cónyuges, y la grave responsabilidad jurídica de comprobar la existencia del llamado *fumus boni iuris,* antes de autorizar la instrucción del proceso. Con estos deberes, que al mismo tiempo son prerrogativas, no sólo queda enriquecida su potestad de gobierno, sino también resulta más eficaz e inmediata su acción pastoral. Es obvio que tanto para intentar la reconciliación, como para alcanzar el indicio de prueba sobre el fundamento razonable de la instancia, puede valerse el Prelado, como se decía expresamente en las *Regulae Servandae,* del Párroco de los cónyuges o de otro sacerdote celoso y prudente [16].

Una limitación a la facultad general otorgada a los Obispos

Se trata de los casos complicados de inconsumación, que pueden ofrecer cierta dificultad de orden jurídico o moral. Para ellos la Instrucción establece que sean sometidos al examen de la Congregación de Sacramentos antes de incoarse el proceso, para oportunas orientaciones o sugerencias prácticas:

> d) Casus vero inconsummationis matrimonii implicatos atque peculiaribus difficultatibus ordinis iuridici vel moralis aggravatos Episcopus Congregationi deferat, quae, omnibus mature diligenterque perpensis, quid et quomodo agendum sit cum eodem Episcopo communicabit.

La razón de esta reserva no se ha de interpretar como una falta de capacidad pastoral o menor competencia de los Obispos, sino que tiene una significación meramente cautelar o una finalidad de ayuda, si se precisa, por parte de la Sagrada Congregación.

Entre los casos difíciles que pueden presentarse cabe reseñar el de la inconsumación del matrimonio por el vicio del onanismo conyugal. Pues, según se establece de una manera concreta en las *Regulae Servandae,* cuando, por el escrito de dispensa o por la tramitación de la causa ya comenzada, consta que los cónyuges han evitado en absoluto consumar el matrimonio a

[16] Art. 10 de las *Regulae Servandae.* Edit. Vat., pp. 35-36.

Universidad Pontificia de Salamanca

causa del vicio detestable del onanismo, entonces no se podrá pasar adelante, a no ser que la parte oratriz manifieste su inocencia o sincero arrepentimiento del pecado, con la promesa seria de no volver a cometerlo, si contrajera nuevo matrimonio. Además el juez ha de someter el caso a la Sagrada Congregación [17]. Y esta disposición, concreta y determinada, continúa vigente, porque nada se dice de ella en la Instrucción sobre enmiendas a las *Regulae Servandae,* y lejos de ser contraria a la nueva disposición general sobre remisión de los casos difíciles a la Congregación, es perfectamente armonizable con ella e implícitamente queda en ella incluida (can. 22).

Determinación del proceso que conviene seguir en ciertos casos

Anteriormente, cuando el Obispo había de acudir a la Santa Sede para impetrar la facultad de instruir el proceso *super rato,* si, por los hechos expuestos y las causas aducidas sobre la inconsumación en el escrito suplicatorio, se veía que podía tratarse también de nulidad de matrimonio, la Sagrada Congregación no solía conceder autorización para el procedimiento administrativo *super rato,* sino que indicaba, como más adecuado, el proceso judicial para las causas de nulidad de matrimonio. Ahora que el Obispo tiene delegación *a iure* para instruir el proceso *super rato,* se deja también a su discrección y responsabilidad, en estos casos, *prima facie* de inconsumación, con duda probable sobre la validez del matrimonio, el aconsejar a la parte oratriz el procedimiento que conviene seguir:

> *e)* Si fieri contingat ut ex petitionis dispensationis super rato et non consummato examine prudens quoque dubium oriatur circa ipsius matrimonii validitatem, tunc Episcopi erit aut parti oratrici consilium dare ut viam ineat iudiciariam ad nullitatis matrimonii, ad normam iuris, declarationem obtinendam, aut, dummodo preces de matrimonii inconsummatione firmo ac iuridico fundamento nitantur, permittere ut processus instruatur super rato et non consummato.

Paso de la vía judicial a la administrativa

Para el caso de que, terminada la tramitación judicial de la causa de nulidad de matrimonio por impotencia, a juicio del Tribunal, de lo alegado y probado resultara demostrada, no la impotencia, sino la inconsumación, se ordenaba ya, en la 3.ª de las *Regulae Servandae,* que se enviaran todos los autos a la Sagrada Congregación con el escrito de uno o de ambos cónyuges pidiendo la dispensa apostólica [18]. En el párrafo 1 del artículo 206 de la Instrucción *Provida Mater,* de 15 de agosto de 1936, se repitió esta misma disposición, especificando que juntamente con el escrito suplicatorio y con los autos se ha de remitir el voto razonado del Tribunal, por el que, excluida la impotencia, se considera probada la inconsumación del matrimonio; pero

[17] *Regulae Servandae,* art. 11. Edit. Vat., p. 36.
[18] Edit. Vat., p. 34.

Universidad Pontificia de Salamanca

no se requería allí el voto del Obispo, a no ser que, por insuficiencia de las pruebas recogidas hasta entonces sobre el hecho de la no consumación, hubiera que completarlas [19]. Ahora, en todo caso, no se considera suficiente el voto del Tribunal y se requiere siempre el voto del Obispo, como se dice en los párrafos 2-4 de la norma e) de la nueva Instrucción:

> Cum autem causa de nullitate matrimonii agitata fuerit ex capite impotentiae et ex actis et probatis, Tribunalis iudicio, non impotentiae sed nondum consummati matrimonii emerserit probatio, tunc accedente petitione unius vel utriusque partis de Apostolica dispensatione imploranda, acta omnia, una cum vinculi defensoris animadversionibus ac voto Tribunalis et Episcopi, argumentis firmato sive in iure sive praesertim in facto, ad Congregationem transmittantur ad causam super rato et non consummato definiendam. Ad votum vero quod attinet, nihil obstat quominus Episcopus sequatur ipsius Tribunalis votum, huic subscribendo, in tuto positis exsistentia iustae seu proportionaliter gravis causae pro dispensationis gratia et scandali fidelium absentia.
>
> Quodsi, Tribunalis iudicio, probationes de non secuta matrimonii consummatione hactenus collectae, non sufficientes habeantur iuxta *Regulas Servandas* diei 7 Maii 1923, eaedem ab iudice instructore compleantur et acta plene instructa ad Congregationem cum vinculi defensoris animadversionibus ac voto Tribunalis et Episcopi, transmittantur.
>
> Quatenus vero de alio nullitatis capite agatur (ex. gr. de defectu consensus, de vi et metu etc.) et, eiusdem Tribunalis iudicio, matrimonii nullitas evinci non possit, sed *incidenter* dubium valde probabile emerserit de non secuta matrimonii consummatione, tunc integrum est alterutri aut utrique parti petitionem porrigere Summo Pontifici de Apostolica dispensatione a matrimonio rato et non consummato et instructori ius est causam instruendi iuxta normas in praefatis *Regulis Servandis* definitas. Acta omnia deinde, ut supra, sc. cum suetis vinculi defensoris animadversionibus et voto Tribunalis et Episcopi, ad Congregationem transmittantur.

Así el paso, en las causas matrimoniales, de la vía judicial a la administrativa, en los casos previstos por el derecho, queda mejor regulado y precisado con la exigencia siempre del voto del Obispo, añadido al del Tribunal competente, en el que aquel sobre el que pesa la principal responsabilidad pastoral de la diócesis pueda expresar su parecer sobre el hecho de la inconsumación y, principalmente, sobre la oportunidad de la dispensa pontificia y la ausencia de escándalo entre los fieles.

No queremos dejar de advertir que la Sagrada Rota Romana, de suyo, como los demás Tribunales de primera y segunda instancia, en el caso de que, al tratar de una causa de nulidad de matrimonio, se lograra prueba suficiente de la inconsumación y no de la nulidad, debería remitir la solución de la cuestión sobre la dispensa pontificia a la Sagrada Congregación de Sacramentos. Sin embargo, el Sumo Pontífice, al principio de su pontificado,

---

[19] *Provida Mater*, Edit. Vat., p. 64.

Universidad Pontificia de Salamanca

suele conceder al Decano facultad habitual, para que, si lo pide el ponente del turno, pueda éste juzgar también de las causas de inconsumación, al efecto de aconsejar la dispensa al Sumo Pontífice. De ahí que al dubio usual: "An constet de nullitate matrimonii", suele añadirse este otro en forma subsidiaria o alternativa: "An consulendum sit SS.mo pro gratia dispensationis in casu". Esta prerrogativa rotal redunda en bien de la economía judicial con una menor duración del proceso.

Solicitud del Obispo por la investigación de la verdad objetiva en el proceso "super rato".

Como es sabido, para que la Santa Sede pueda conceder válidamente la dispensa *super rato,* es preciso que el matrimonio no haya sido consumado y que exista una causa justa para dispensarlo o disolverlo. De ahí la gran responsabilidad que tienen cuantos intervienen en el proceso, los jueces, las partes, los testigos y los peritos de contribuir al esclarecimiento de la verdad objetiva. Porque, si el matrimonio fue realmente consumado o no existiera causa proporcionada para dispensarlo, aunque no se descubriese la verdad en el proceso, bien por culpa o negligencia del Tribunal, bien por fraude o desidia de las partes, de los testigos o de los peritos, la dispensa pontificia, como destituida de sus presupuestos esenciales, sería nula; y el matrimonio dispensado permanecería en todo su valor y, si alguna de las partes contrajera nuevo matrimonio, éste en realidad sería inválido y así podría declararse por la autoridad competente.

Todo esto, ampliamente expuesto en el Decreto *Catholica Doctrina* de 7 de mayo de 1923[20], se resume ahora de este modo:

> *f*) Episcopus vero vigilanti animo prospicere debet ne partes in causa aut testes aut periti quandoque falsum deponere vel veritatem reticere audeant. Scit enim, et per ipsum sciant omnes quorum interest, dispensationis gratiam concedi non posse nisi duo constent: matrimonium revera consummatum non fuisse et iustam seu proportionaliter graven exstare causam; uno aut altero deficiente, rescriptum gratiae, utpote obreptionis vitio affectum, impetranti minime suffragari. Pontificiam autem dispensationem nunquam in rem definitam transire perspicuum est ac novum matrimonium, forte post dispensationem initum, semper posse nullum declarari, si primum fuisse revera ratum et consummatum deinceps innotuerit.

Aunque aquí se cargue sobre el Obispo el deber de velar diligentemente porque las partes, testigos y peritos no se atrevan a mentir u ocultar la verdad, cuando el Obispo nombre un juez subdelegado para instruir el proceso, como sucederá de ordinario, recaerá directamente sobre éste tal responsabilidad.

---

[20] Edit. Vat., p. 32.

Universidad Pontificia de Salamanca

Por lo demás, sigue aún vigente lo que, en virtud de esa responsabilidad general, se previene particularmente al juez en el artículo 40 de las *Regulae Servandae,* a saber, que antes de que las partes, testigos o peritos presten juramento, ha de amonestarlos, conforme lo pida el caso, de la especial gravedad del mismo en la presente materia y de las consecuencias tan funestas que del perjurio se seguirían, según se indica también en el Decreto *Catholica Doctrina*[21].

No queremos tampoco dejar de advertir que, aunque la dispensa pontificia, como se dice en esta disposición, no pasa nunca a cosa definitiva o juzgada y el nuevo matrimonio contraído después de la dispensa siempre puede ser declarado nulo, si se averigua que el primero fue consumado o que no había causa que justificara su disolución, con todo parece que, para tramitar la causa de nulidad, en este caso, se necesita la autorización de la Santa Sede. Pues existe una especie de avocación pontificia por la dispensa que se otorgó del primer matrimonio, a cuya consumación o falta de causa justa para disolverlo, está ligada la nulidad del segundo.

II.—INSTRUCCION DE LA CAUSA Y MODO DE REDACTAR LAS ACTAS

Después de haber tratado en la primera parte de las nuevas facultades, derechos y deberes, que competen a los Obispos, la Instrucción *Dispensationis Matrimonii* pasa a exponer en la segunda parte las modificaciones que, para una investigación más cuidadosa y expedita de la verdad sobre el hecho de la inconsumación y para una defensa más apropiada de la santidad e indisolubilidad del matrimonio, se hacen en las normas jurídicas, contenidas en el Código de Derecho canónico y en la Instrucción *Regulae Servandae* de la Sagrada Congregación de Sacramentos de 7 de mayo de 1923, relativas a esta clase de procesos.

Así se dice en el proemio introductorio de esta segunda parte:

> Ad ipsam causae instructionem quod spectat, ut inquisitio ad veritatem de facto inconsummationis accuratius citiusque dignoscendam ac proinde ad matrimonii sanctitatem atque indissolubilitatem fovendam aptius conducat, has quae sequuntur emendationes in normas, pro hisce processibus in C.I.C. ac in praefatis *Regulis Servandis* S. Congregationis de disciplina Sacramentorum statutas, inducere visum est:

Prórroga general de competencia

Una modificación procesal importante es la que se refiere a la prórroga de competencia, concedida *ex iure* a los Obispos, en la instrucción de las causas de rato:

[21] Edit. Vat., p. 33.

Universidad Pontificia de Salamanca

> *a*) Si, propter dioecesis seu eparchiae parvitatem et praesertim sacerdotum in iure canonico peritorum penuriam, non sine difficultate processus super rato confici queat in Curia vel in Tribunali, tunc Episcopus, prudenter harum rerum discrimine ponderato, potest competentiam instruendi processus super rato ministris Tribunalis regionalis aut provincialis aut interdioecesani aut interritualis (si adsint) vel Tribunalis dioecesis seu eparchiae vicinioris deferre, qui tali oneri sustinendo, praesertim in casibus difficilioribus, aptiores sint.

En adelante los Obispos que encuentren dificultad, por falta de sacerdotes idóneos, para instruir esta clase de causas, podrán confiarlo a algún miembro del Tribunal regional, provincial, interdiocesano o interritual [22], o a la Curia de la diócesis o de la eparquía [23] más cercana, que estén mejor organizados.

El miembro de alguno de estos tribunales, subdelegado *ad casum* o en forma habitual por el Obispo en virtud de mandato administrativo, ha de seguir, no el proceso judicial canónico, sino el proceso administrativo propio de las causas de dispensa *super rato*; y, si el Obispo, en las letras comisorias, no hubiera designado defensor del vínculo y actuario, el juez subdelegado deberá servirse de los ministros de su tribunal (can. 1607, p. 2, y art. 15 de las *Regulae Servandae*).

Número de testigos

Otra notable modificación introducida en el proceso *super* rato es la relativa al número de testigos, llamados de séptima mano, cuyas declaraciones, juntamente con las confesiones juradas de las partes, constituyen el argumento moral, más o menos válido, para demostrar la inconsumación del matrimonio:

> *b*) In causis inconsummationis matrimonii debet uterque coniux testes producere qui ipsorum coniugum probitatem et praesertim veridicentiam circa assertam matrimonii inconsummationem, testificari possint; quibus testibus instructor alios ex officio inducere valet. Pauci sufficere possunt testes, dummodo eorum concors testimonium validam probationem atque moralem certitudinem afferre possint; quod quidem evenit, si personae omni exceptione maiores sunt, inter se firmiter cohaerent, testificantur sub fide iuramenti: referentes quando, quomodo et quid a coniugibus aut proximis propinquis de facto inconsummationis matrimonii audierint. Obliviscendum non erit in huiusmodi causis argumentum morale permagni ponderis asse ad certitudinem moralem de matrimonii inconsummatione adipiscendam.

Con esta expresión *testigos de séptima mano* se quería significar a los testigos que, ligados por vínculos de parentesco, afinidad o vecindad con las

---

[22] Tribunal interritual es el que existe en las Iglesias católicas orientales, constituido para ejercer sus funciones en varias regiones o eparquías de distintos ritos.

[23] Eparquía es el territorio equivalente a una diócesis en las Iglesias orientales.

Universidad Pontificia de Salamanca

partes, y, en número de *siete*, debían estas presentar en las causas de nulidad por impotencia o inconsumación. Estos testigos están llamados a garantizar la probidad y veracidad del cónyuge que es parte en la causa, por las manifestaciones que éste les hiciera sobre su vida matrimonial, en tiempo no sospechoso, y por la credibilidad que tales manifestaciones les mercen. En la disciplina anterior, se establecía que, si no era posible reunir tantos testigos, bastaba con menos; pero se debía hacer constar en autos el motivo por qué no se había podido llegar al número de siete [24]. Ahora, en la nueva Instrucción, como hemos visto, no se habla de testigos de séptima mano, sino solamente se hace notar la necesidad de presentar testigos, mientras el número se deja a la discrecionalidad y conveniente consideración de quien instruye el proceso. Pues el valor de los testigos, más que por el número, se ha de apreciar por las cualidades que tengan. Pueden ser suficientes unos pocos, dos o tres, si poseen los requisitos canónicos necesarios y su testimonio permite al juez formar el argumento moral de gran valor para obtener la certeza moral sobre el hecho de la inconsumación.

Ahora bien, ¿se puede prescindir en absoluto de esta clase de testigos?

En el proyecto de la Instrucción *Dispensationis Matrimonii*, que se envió a los Obispos, para que expresaran su parecer sobre las enmiendas a introducir en las normas de 1923, se hacía esta salvedad a la obligación de las partes de presentar testigos que adveren su probidad y la veracidad de su aserto sobre la inconsumación del matrimonio: "nisi de inconsummatione aliunde certo constet".

Esta misma salvedad figura en el canon 1975, p. 1 [25] que trata de los testigos de séptima mano en las causas de inconsumación e impotencia. Pero se suprimió ya al transcribir esta disposición canónica en las *Regulae Servandae* de 1923 [26]. Y no se ha puesto tampoco en la redacción definitiva de la nueva Instrucción. Lo que se explica, porque la mente de la Iglesia, aun en los casos en que la mujer, que es parte en la causa, afirme conservar la virginidad, antes de ordenar la inspección corporal por peritos, que por sí sola pudiera proporcionar en algún caso la certeza de la inconsumación del matrimonio, se han de practicar las otras pruebas, para ver si con ellas se obtiene dicha certeza y no se hace necesaria la inspección corporal, siempre

---

[24] *Regulae Servandae*, art. 59. Edit. Vat., p. 44.

[25] Can. 1975, p. 1: "In causis impotentiae vel inconsummationis, *nisi de impotentia vel inconsummatione aliunde certo constet*, debet uterque coniux testes, qui septimae manus audiunt, inducere, sanguine aut affinitate sibi coniunctos, sin minus vicinos bonae famae, aut alioquin de re edoctos, qui iurare possint de ipsorum coniugum probitate, et praesertim de veracitate circa rem in controversiam deductam; quibus iudex ad normam can. 1759, p. 3, alios testes potest ex officio adiungere". Cf. también art. 137 de la Instrucción *Provida Mater Ecclesia*.

[26] Art. 58: "In his causis, debet uterque coniux testes, qui 'septimae manus' audiunt, inducere, sanguine vel affinitate sibi coniunctos, sin munus vicinos bonae famae, aut alioquin de re edoctos, qui, iurare possint de ipsorum coniugum probitate et praesertim de veracitate circa rem deductam in controversiam (can. 1975, p. 1)". Edit. Vat., p. 44.

Universidad Pontificia de Salamanca

molesta o fastidiosa [27]. Así escribe Mons. Casoria: "Iudex igitur, imprimis, omnes alias probationes et documenta, indicia, praesumptiones et circunstantias colligat et expendat, quae inserviunt veritati in tuto ponendae in hisce causis; qualia sunt iurata partium depositio, iuratum septimae manus testimonium, ab utraque parte inductum, aut ex officio inducendum, credibilitate, honestate ac religiositate tum partium tum testium suffultum, atque adminicula omnia, quae inservire ad rem iudicaverit. Si iam e complexu istarum probationum, indiciorum et circunstantiarum satis constare censeat de inconsummatione, mulieris inspectionem physicam omittet et ad processus conclusionem festinet: ita iuxta vigentem disciplinam S. C. de Disciplina Sacramentorum procedere sciat" [28].

Por eso no obraría prudentemente y faltaría además al orden establecido por las normas de procedimiento, el juez instructor que dispusiera primero la inspección corporal de la mujer por peritos, con el fin de omitir la prueba testifical, propia de estas causas, si por la inspección se consiguiera la certeza de la inconsumación.

La inspección corporal de los cónyuges

Se establece de un modo claro y preciso cuándo debe hacerse esta inspección y cuándo se puede omitir. Pero se deja a las Conferencias Episcopales Nacionales y, en las Iglesias católicas de rito oriental, a los Sínodos Patriarcales, la facultad de dar normas ejecutivas más concretas, según las exigencias, usos y costumbres locales:

> c) Corporalis coniugum inspectio adhibenda est, si necessaria est ad iuridicam facti inconsummationis probationem assequendam; si vero, iuxta Decretum S. Congr. S. Officii diei 12 Iunii 1942, attenta partium et testium morali excellentia ac serio consideratis eorum animi dispositionibus necnon ceteris adminiculis aut argumentis, plena, Episcopi iudicio, habetur probatio assertae matrimonii inconsummationis, tunc omitti potest inspectio; caute vero omnia perpendantur antequam eam inutilem esse edicatur. Si mulier autem inspectionem corporalem recuset, tunc, iusta regulam per memoratum Decretum prolatam, "abstinendum est ab urgenda inspectione". De ceteris, quae ad inspectionem attinent, facultate potiuntur Synodi Patriarchales et Conferentiae Episcopales ampliores normas exsecutorias statuendi, iuxta locorum ac rerum adiuncta.

En el proyecto de Instrucción, remitido a los Obispos, no sólo se trataba de la necesidad o utilidad de hacer la inspección, sino que, en conformidad con la normativa anterior de la Santa Sede, se determinaba además el número y las cualidades de los peritos que debían intervenir en la inspección de la mujer y el modo de verificarla. Pues se añadía allí:

---

[27] Decreto de la S. C. del S. Ofic. *Qua singulari*, de 12 de junio de 1942, 1 c). Edit. Vat., pp. 68-69.

[28] *O. c.*, p. 186.

Universidad Pontificia de Salamanca

Corporalis inspectio a duabus obstetricibus, legitimo testimonio peritiae praeditis, vel a duobus medicis, ex officio designandis, seorsim singulis peragenda est. Attentis, tamen, peculiaribus alicuius casus difficultatibus, Episcopus permittere potest ut, de consensu mulieris, simultanea fiat eius inspectio a duobus medicis in arte abstetricia et in medicina legali peritis. Pariter Episcopus, praehabito mulieris consensu, decernere valet utrum opportunior sit medici an obstetricis inspectio. Si vero inspectio a medico fiat, matrona ex officio designanda semper adsit.

Balneum autem praemittendi necessitas vel opportunitas periti inspicientis iudicio committitur. Circa media vel instrumenta, a peritis in peragenda mulieris inspectione adhibenda, atque necessarias cautelas usurpandas, satagat Episcopus ut periti idoneis instrumentis, in arte medica suetis et scientiae aetatis nostrae cognitis, utantur. In qua inspectione facienda semper et sancte cavendum est ne quidquam agatur quod divinae legi et castitatis virtuti adversetur. (Cfr. Decr. S. C. pro Doctr. Fidei *Qua singulari cura* diei 12 iunii 1942. Edit. Vat., p. 69).

Es de esperar que la Conferencia Episcopal Española, en uso de la facultad que la Santa Sede le otorga, por lo que hace a nuestra nación, dicte cuanto antes las normas que estime oportunas sobre cómo se ha de proceder en la inspección corporal, sobre todo, de la mujer, cuando sea útil o necesario practicarla. Entretanto se han de observar las normas de la Santa Sede sobre esta materia, contenidas en las *Regulae Servandae* y en el Decreto *Qua singulari* del Santo Oficio, de 12 de junio de 1942 y que aparecen recogidas en el párrafo que hemos trascrito del proyecto de Instrucción.

Uso del magnetofón

Es una verdadera novedad el uso del magnetofón, que por primera vez se autoriza para materializar los actos procesales y cuya utilidad podrá apreciarse más o menos, según el tipo de organización, que, en estos tiempos de reforma, se haya dado a la Curia o al Tribunal.

d) Acta processualia scripto exarata esse debent aliisque cautelis sunt tutanda ope notariorum. Curiae autem vel Tribunali in causis inconsummationis uti licet (consentiente Episcopo), iuxta hodiernos populorum mores et thecnicas progressiones, instrumento "magnetophonio", si eiusdem usus utilis atque idoneus revera est ad accuratiorem et certiorem actorum processus confectionem. Acta, tamen, fidem facere queunt tantum si, licet ex taeniola magnetica exscripta, praescriptionibus a iure expresse requisitis congruant.

El uso del magnetofón, en todo caso, queda subordinado a estas condiciones: a) el consentimiento del Obispo; b) que, con este uso, se consiga una confección más esmerada y segura de los actos procesales, y c) que los actos procesales resulten redactados según las prescripciones del derecho.

En la práctica, creemos que el uso del magnetofón sólo puede ser útil para realizar los llamados actos de la causa: oír las declaraciones de las partes, de los testigos y de los peritos. Y habrá de procederse en la siguiente forma, para que las pruebas así verificadas tengan valor jurídico y puedan

Universidad Pontificia de Salamanca

hacer fe. Por ejemplo: si se trata de las declaraciones testificales, el testigo comparecerá ante el Juez Instructor, y, estando presente el Defensor del Vínculo y con asistencia del Notario, se procederá a su examen en la forma prescrita por el derecho, proponiendo las preguntas el Juez, según el interrogatorio del Defensor del Vínculo y con facultad por parte de éste de que se le hagan al testigo nuevas preguntas, etc. El testigo irá contestando de palabra a las preguntas, pero en lugar de que el Notario escriba las respuestas, con indicación de las preguntas a que se refieren, todo se irá grabando en cinta magnetofónica. Terminado el examen del testigo, se procederá a oír la cinta ya grabada para su ratificación o posibles enmiendas por el testigo y para su comprobación por parte de todos, especialmente del Notario, de que se hizo bien la grabación. Posteriormente el Notario, actuando por sí solo, hará la transcripción literal e íntegra, por escrito, de todo cuanto, en la sesión de examen del testigo, quedó grabado en la cinta magnetofónica; y el acta o testimonio autenticado y firmado por el Notario tiene valor jurídico y hace fe pública del contenido de la declaración testifical con todas sus circunstancias, como fueron consignadas en la cinta magnetofónica y transcritas de la misma.

Asesores o peritos

Otra de las características completamente nueva es la introducción en esta clase de causas, de la figura del asesor o perito:

> *e*) Secus atque in causis nullitatis matrimonii, in processibus super matrimonio rato et non consummato ob peculiarem eorum naturam, advocatorum et procuratorum opera postulari nequit. Votis, tamen, ac desideriis quorundam animarum Pastorum obsecundando, decernitur nihil obstare quominus partes —aut si petant aut Episcopus ex officio statuat— in his quoque causis consiliariorum vel peritorum, praesertim ecclesiasticorum, opera utantur sive in petitionibus gratiae dispensationis conscribendis sive in instruendo processu vel in ipsis actis processus complendis, ad eum finem ut, inconsummationis matrimonii veritate in tuto posita, animarum bonum certius foveatur, Consiliariorum vel peritorum designatio, sive iidem *ex officio,* sive ad partis petitionem eligantur, ad Episcopum pertinent, audito vinculi defensore et praemonitis consiliariis vel peritis, per peculiare decretum, de secreto iurato servando, ne actorum processualium notitiae ad extraneorum aures perveniant.

En las Letras Comisorias que la Sagrada Congregación solía enviar al Obispo, delegándole para instruir el proceso *super rato,* entre otras cláusulas u observaciones, podía leerse esta: "Moneatur demum pars oratrix *operam advocatorum sive procuratorum minime requiri*: Sacra Congregatio enim in hisce causis procedit omnino ex officio, cum votis suorum Consultorum" [29]. Ahora sigue manteniéndose la prohibición de que intervengan procuradores

[29] J. CASORIA: *o. c.*, p. 370.

Universidad Pontificia de Salamanca

o abogados en estos procesos; y no se ha de identificar, por tanto, la figura del asesor o perito con la del procurador o abogado. La función del procurador es representar y sustituir a la parte en la actividad procesal. La misión del abogado es dirigirla y defenderla. De uno y de otro se distingue el asesor o perito, llamado simplemente a ayudar a la parte con sus consejos u orientataciones en las cuestiones matrimoniales de rato.

El asesor o perito puede ser eclesiástico o laico, aunque con preferencia el primero, y su designación, a instancia de parte o de oficio, está reservada, en todo caso, al Obispo o, con la autorización de éste, al Juez Instructor, oído el Defensor del Vínculo. La actuación del asesor deberá tener como único objetivo descubrir la verdad, fin último del proceso; y, como todos los que intervienen en él, ha de prestar juramento de guardar secreto sobre las actas procesales.

Las partes pueden servirse de la ayuda del asesor en cualquier fase del proceso: para redactar el escrito de petición de dispensa, proponer pruebas, presentar interrogatorios para las partes o testigos, formular cuestiones o capítulos que han de tener en cuenta los médicos en los casos de inspección corporal. Claro está que al Defensor del Vínculo corresponde examinar las pruebas y los interrogatorios propuestos por la parte asesorada por el perito y oponerse a ellos, en cuanto sea necesario [30]. El perito o asesor puede intervenir también en la instrucción supletoria del proceso, cuando esta haya de verificarse por disposición de la Sagrada Congregación de Sacramentos, después de haberse concluido la causa en la Curia Diocesana.

Voto del Obispo

Como el voto del Obispo tiene un valor importantísimo y tal vez decisivo en la concesión de la dispensa pontificia, se recuerda aquí en primer lugar cómo debe darse o redactarse este voto:

> *f)* Episcopi in voto "pro rei veritate" exarando, causae naturam et qualitates perpendant modo *concreto* et *practico*, scilicet consideratis adiunctis peculiaribus sive personarum sive facti inconsummationis sive opportunitatis gratiae.

El Obispo que puede delegar en otro la facultad de instruir el proceso, no puede sin embargo, una vez concluido éste, permitir que el juez instructor pronuncie el voto *pro rei veritate*. Es esto algo propio y personal del Obispo o de quien, en sede vacante, legítimamente haga sus veces (Cfr., can. 1985 y Art. 98, p. 2 Regul. Serv.). Y se comprende fácilmente que pertenezca al Obispo, excluido cualquier otro, dar el voto, por la trascendencia y responsabilidad que entraña. Puede sin embargo el Obispo valerse de la ayuda del Juez delegado en la redacción material del voto, con tal que adquiera conciencia formal de su contenido, examinando las pruebas del proceso o

[30] *Regulae Servandae*, art. 28, Edit. Vat., p. 39.

Universidad Pontificia de Salamanca

comprobando que responde a lo que en los autos ha quedado demostrado sobre la inconsumación del matrimonio y la oportunidad de la concesión de la dispensa pontificia [31].

En la Circular que la Sagrada Congregación de Sacramentos, con fecha 15 de junio de 1952, dirigió a los Arzobispos, Obispos y Ordinarios locales, se prescribía que, en los casos de paso de la vía judicial a la administrativa, previstos en el art. 206 de la Instrucción "Provida Mater Ecclesia", cuando el Obispo de la Sede del Tribunal regional o provincial, no era el Obispo propio de los cónyuges, antes de escribir su voto, debía consultar con el Obispo de la parte oratriz, al menos, para ver si la concesión de la dispensa no habría de producir escándalo [32]. Esta disposición queda ahora recogida y ampliada así en la nueva Instrucción a los casos de inconsumación tramitados en virtud de prórroga de competencia:

> In causis autem sive nullitatis matrimonio, quorum acta ad Congregationem pro dispensationis gratia transmittantur (cfr. n. I, *e*)) sive inconsummationis, quae cum competentiae prorogatione instruantur (cfr. n. II, *a)*), Archiepiscopus seu Metropolita sedis Tribunalis regionalis aut provincialis aut interdioecesani aut interritualis vel Episcopus dioecesis aut eparchiae vicinioris, antequam votum suum conscribat, opportune cum Episcopo partis oratricis, cui notae sunt suae dioecesis aut eparchiae condiciones, consilia conferat saltem de scandali absentia ex pontificiae dispensationis gratia forte orituri. Episcopus vero si iudicaverit scandalum sine fundamento seu arte oriri vel ortum esse, tunc pastorali cura opportunisque modis illud cohibere vel continere nitatur.

La razón de que, en todo caso, se consulte al Obispo propio de la parte que solicita la dispensa, es puramente de índole pastoral. El Obispo es el primero y el principal responsable del bien de las almas a él confiadas, y, como pastor, maestro y dispensador de la gracia, nadie mejor que él puede tomar las medidas oportunas para evitar o contener el escándalo, que sin fundamento pudiera ocasionar la dispensa.

Uso de las lenguas vernáculas más conocidas

Según las *Regulae Servandae,* en la redacción de los autos había que emplear el latín; y, aunque las citaciones, juramentos, respuestas de las partes y testigos, relaciones y dictámenes de los peritos, podían redactarse en lengua vulgar, sin embargo, si esta no era el francés o el italiano, antes de remitir los autos a la Sagrada Congregación de Sacramentos, debían traducirse a una de estas dos lenguas o al latín [33]. Desde hace ya algunos años la misma S. Congregación solía admitir los autos procesales que se le remitían escritos

---

[31] Cf. J. CASORIA, *o. c.*, p. 206.
[32] Prot. Num. 4380/52, CASORIA: *o. c.*, p. 364.
[33] Art. 48: "In conficiendis actis, seu in relatione scriptis redacta de iis quae fiunt aut decernuntur in sessionibus tribunalis, lingua latina adhibeatur; citationes

Universidad Pontificia de Salamanca

en otras lenguas vulgares de gran difusión, como español, portugués, inglés y alemán. Ahora esto queda legítimamente establecido en la nueva norma:

> g) Omnia acta processualia, acta sc. sive causae sive processus, necnon alia documenta, praeterquam in lingua latina, vernaculis etiam linguis late cognitis confici queunt. Ipsorum actorum iudicialium necnon documentorum alio idiomate minus cognito confectorum in praedictas linguas translatio permittitur.

Esta nueva disposición, por lo que significa de apertura de la Curia Romana y de mayor facilidad en la instrucción del proceso, no hace más que seguir lo expuesto en el n. 10 de la Constitución *Regimini Ecclesiae Universae* sobre la lengua que puede emplearse en el recurso a la Santa Sede: "Romanam Curiam fas est adire, praeterquam officiali latino sermone, etiam linguis hodie late cognitis" [34]. Como lenguas más conocidas, pueden considerarse sin duda alguna el francés, inglés, español, portugués, italiano y alemán.

Transmisión de autos a la Sagrada Congregación

En las *Regulae Servandae* sólo se exigía que se enviara a la Sagrada Congregación una copia auténtica de los autos del proceso con un índice de todas las actas y documentos. Ahora se precisa que se han de remitir tres copias, escritas a máquina o fotocopias de los mismos, debidamente autenticadas según las normas del derecho:

> Quae acta processualia atque documenta in triplici exemplari, etiam photostatico, authenticitate praedito ad Congregationem transmittantur; chirographicus textus (qui sc. vulgo dicitur "manoscrito") in Archivo Curiae vel Tribunalis servetur et transmittatur, adhibitis opportunis cautelis, tantummodo si expresse a Dicasterio requisitus fuerit.
>
> Optandum est, cum hoc plurimum ad sollicitiorem expeditioremque causae definitionem valeat, ut omnium actorum iudicialium necnon documentorum exemplaria dactylographice exarentur et singula processus folia, numerata atque in fasciculis conglutinata, actuarii vel notarii testificatione de eorum fideli transcriptione, integritate et authenticitate muniantur.

Se justifica esta exigencia de que se envíen tres ejemplares o copias de los autos, como ya venía urgiendo desde hace tiempo la S. Congregación [35],

---

vero, iusiurandum a partibus, testibus et peritis praestandum, interrogationes et responsiones, nec non relationes et vota peritorum, lingua vernacula exprimi possunt".

Art. 49: "Documenta, quae lingua latina, italica aut gallica exarata non sint, latine reddantur ad verbum. Item acta quae lingua latina, italica aut gallica redacta non sint, in unam ex iis linguis authentice vertantur. Si ad versionem faciendam interpres foret adhibendus, is a iudice, audito vinculi defensore, eligatur, eique, sicuti aliis tribunalis ministris, duplex iusiurandum erit deferendum, nempe de munere fideliter obeundo et de secreto servando". Edit. Vat., pp. 42-43.

[34] AAS (1967) p. 893.

[35] En las Letras Comisorias que enviaba al Obispo, para que instruyera el proceso, se decía: "Acta autem ad normam iuris completa in authentico triplici exemplari... ad S. Congregationem, clausa sigilloque obsignata transmittenda erunt". CASORIA: *o. c.*, pp. 369-370.

Universidad Pontificia de Salamanca

por razones de rapidez, para que, distribuyéndolas entre los miembros de la Comisión encargados del estudio de la causa, pueda resolverse con mayor prontitud. Y esta prescripción, como se dice en una nota, puesta a la misma, es válida también para los Tribunales en aquellos casos de matrimonio rato y no consumado que, en virtud del artículo 206 de la Instrucción "Provida Mater Ecclesia", pasan de la vía judicial a la administrativa y entran en la competencia de la Sagrada Congregación de Sacramentos: "Quae sub hac litt. g) praescribuntur et pro tribunalibus valent, quae processus inconsummationis, vi can. 1963, p. 2 et art. 206. "Provida Mater Ecclesia" necnon art. 4. *Quo facilius,* ut superius dictum est, pertractaverint".

III.—DE LAS CLAUSULAS ANEXAS EN SU CASO AL RESCRIPTO DE DISPENSA

Finalmente en la tercera parte de la Instrucción *Dispensationis Matrimonii* se da particular importancia a una cuestión de carácter jurídico-pastoral: la de las cláusulas que pueden ponerse en los rescriptos pontificios de dispensa. La dispensa puede concederse en forma absoluta y entonces las partes están facultadas para contraer nuevo matrimonio, luego que se les haya notificado y ejecutado el rescripto. Pero frecuentemente suele concederse también con alguna de estas dos cláusulas, por las que se prohibe el paso de uno o de los dos cónyuges a nuevas nupcias, si no se obtiene previamente su remoción: a) "Ad mentem"; y en tal caso la mente puede ser explicitada de diversas maneras, según las circunstancias especiales de cada caso y la determinada responsabilidad de uno u otro de los cónyuges o de los dos en la infelicidad del matrimonio; o b) "vetito transitu ad novas nuptias":

> Concessa pontificia dispensatione super vinculo matrimonii non consummati, coniugibus ad alias nuptias transire fas est, dummodo transitus ille ne prohibeatur. Quae prohibitio duplici modo exprimi potest: clausula "ad mentem" (et hoc in casu "mens" diversa esse potest ac opportune explicatur) vel clausula "vetito".

Cláusula "ad mentem" y el veto "transeundi ad novas nuptias"

A continuación se señala la diferencia que existe entre una y otra cláusula por los diversos motivos que las originan y por la autoridad a quien se confía o reserva su remoción:

> *a*) Clausula verbis "ad mentem" expressa, quae prohibitoria est, apponi solet quoties factum inconsummationis e causis minoris momenti pendeat; eius remotio committitur Episcopo, ita ut fidelium pastoralibus necessitatibus expeditius provideatur. Episcopus autem partem, clausulae remotionem postulantem, ad novum coniugium ne admittat nisi, praescriptis regulis servatis, ipsa ad matrimonialia onera sustinenda revera apta inveniatur ac se in pos-

Universidad Pontificia de Salamanca

terum honesto et christiano more officia coniugalia esse exsecuturam promiserit.

b) Peculiaribus autem in casibus, quando sc. inconsummationis ratio fuerit defectus physicus vel psichicus maioris momenti et gravitatis, "vetitum" pro aliis nuptiis apponi potest; quod, nisi expresse in rescripto dicatur, dirimens non est sed tantum prohibens, eiusdemque remotio Sedi Apostolicae reservatur. Venia autem alias nuptias ineundi conceditur si pars oratrix, praevia petitione Congregationi adhibita et impletis praescriptis condicionibus, idonea ad actus coniugales rite exercendos iudicetur.

Episcopi iudicio eiusque pastoralibus considerationibus relinquitur de hac vel illa clausula in rescripto dispensationis apposita ac postea remota certiorem reddere partem, quacum novum matrimonium iniri contenditur.

Como motivos particulares de menor importancia entre los que pueden haber llevado a la inconsumación del matrimonio y a los que obedece la cláusula prohibitiva "ad mentem", se consideran la falta de amor, cierta debilidad sexual de naturaleza física o psíquica y otros factores de orden, sobre todo, moral, como el uso onanístico o anticonceptivo del matrimonio. He aquí un ejemplo concreto de la cláusula "ad mentem", con su significado o explicitación: "Affirmative et ad mentem"; *mens est quod mulier, antequam ad novas nuptias celebrandas admittatur, iuret coram Ordinario se matrimonialibus officiis prorsus satisfacturum esse.* La remoción de esta cláusula se confía al Ordinario, pero siguiendo las sugerencias hechas por la S. Congregación de Sacramentos.

Los motivos de mayor importancia y gravedad, por los que el matrimonio no se consumó y que mueven a la Santa Sede a poner el veto formal de nuevas nupcias, reservándose la remoción del mismo, son aquellos que presuponen defectos físicos o psíquicos que evidencian en el sujeto una cierta incapacidad, ordinariamente de carácter temporal, para consumar el matrimonio. En estos casos la parte, a quien interesa la remoción del veto, ha de pedirlo a la Sagrada Congregación, la cual después de una inspección física de la parte oratriz, hecha por los médicos, y recabado el voto del Ordinario sobre la oportunidad de autorizar un nuevo matrimonio, removerá el veto y le permitirá el acceso a un nuevo matrimonio, siempre que sea considerada apta por los peritos para realizar el acto conyugal. Se dudaba antes si la cláusula "vetito transitu ad alias nuptias, inconsulta Sancta Sede", tenía valor de simple prohibición o de impedimento dirimente. Esta duda ya no puede existir, pues se dice que solamente es prohibitiva, mientras no se diga expresamente lo contrario.

La finalidad que la Santa Sede se propone con una y otra cláusula es idéntica: impedir al sujeto que pueda causar infelicidades matrimoniales en casos ulteriores, y tutelar, al mismo tiempo, pastoralmente los intereses espirituales y humanos de terceros, que, ignorando la incapacidad o los defectos del sujeto vetado para el matrimonio, podrían ser víctimas inocentes de su engaño y se verían perjudicados por la dispensa pontificia, cuyo fin único es el "bonum animarum".

Universidad Pontificia de Salamanca

De ahí que se deje, en todo caso, a la discrección y celo pastoral del Obispo el prevenir a la otra parte con quien pretende contraer nuevo matrimonio, sobre la cláusula puesta en el rescripto y que después haya sido removida.

Quiera el Señor que estas breves y sencillas reflexiones que hemos hecho, sirvan para ilustrar, en el contenido jurídico-pastoral de las nuevas normas, a los encargados de aplicarlas.

JOSÉ RODRÍGUEZ
Provisor de Valladolid

Universidad Pontificia de Salamanca